

IRIVER

L1000

Astell&Kern

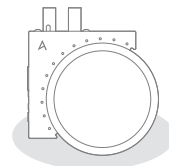
INSTRUCTION BOOK

User Guide

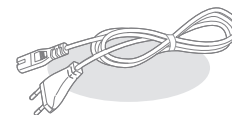
## Lieferumfang

Zur Verbesserung der Leistung oder Qualität des Produkts kann der Lieferumfang ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

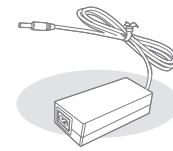
DEUTSCH



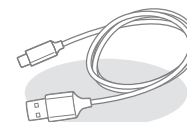
L1000



Stromkabel



Adapter



Micro-USB-Kabel



Benutzeranleitung  
& Garantie

**Stromkabel & Adapter:** Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, um Strom zu liefern.

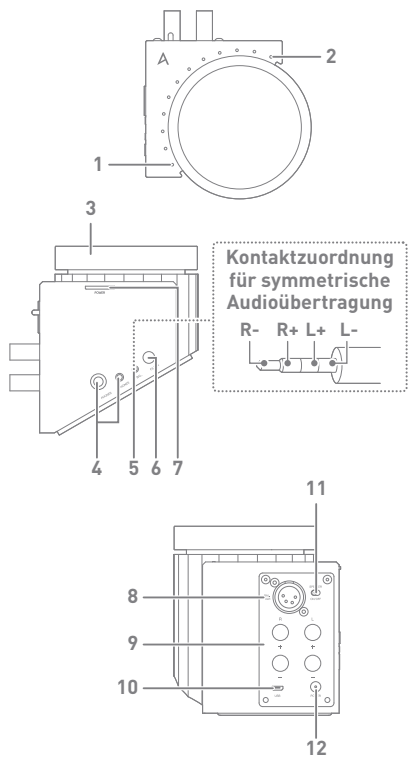
**Micro-USB-Kabel:** Verbinden Sie das Gerät mit dem Computer.

**Benutzeranleitung:** Sie beschreibt die Grundlagen der Nutzung dieses Produkts.

**Garantie:** Bitte bewahren Sie die Produkt-Garantie auf, falls der Garantiefall eintritt.

## Beschreibung der einzelnen Bauteile

Das Aussehen des Produkts sowie Aufdrucke und Eingravierungen können sich je nach Modell unterscheiden.

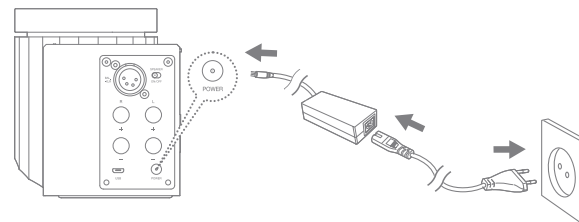


1	<b>Filter-LED</b>	Prüfen Sie die ausgewählten Filter. • Blaue LED - Basisfilter • Grüne LED - Bass-Filter • Rote LED - Leistungsstarker Sound-Filter
2	<b>Lautstärke-LED</b>	Prüfen Sie die Lautstärke.
3	<b>Lautstärkeregler</b>	Turn the wheel to adjust sound volume.
4	<b>Anschluss für Kopfhörer und Ohrstöpsel</b>	Verbinden Sie Ohrstecker und Kopfhörer mit symmetrischen Anschlüssen 3,5mm, 6,3 mm für Audioausgang.
5	<b>Symetrischer Audio-Anschluss</b>	Verbindet Ohrhörer und Kopfhörer mit symmetrischen Anschlüssen (2,5 mm) für Audioausgang.
6	<b>Filter-Taste</b>	Filter auswählen.
7	<b>Einschalter</b>	Schaltet das Gerät EIN/AUS.
8	<b>XLR symmetrischer Anschluss</b>	Verbindet die Ohrstecker und Kopfhörer mit 4-Pin XLR symmetrischen Anschlüssen für die Audio-Ausgabe.
9	<b>Lautsprecher-Anschluss</b>	Gibt den Ton über die an das Gerät angeschlossenen Lautsprecher aus.
10	<b>Micro USB-Anschluss</b>	Überträgt Daten durch die Verbindung des Produkts mit einem Computer.
11	<b>Lautsprecher-Schalter</b>	Schaltet die Lautsprecher EIN/AUS-
12	<b>Stromanschluss</b>	Stromanschluss.

## Stromkabelmanagement

### Ein-/Ausschalten

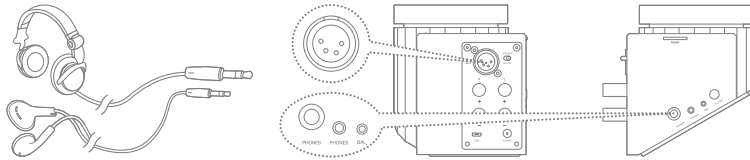
1. Verbindung des Adapters mit dem Stromkabel.
2. Verbinden Sie das Adapterkabel mit [Power] an der Rückseite des Produkts.
3. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromkabel und drücken Sie lange auf [Power].
4. Das Produkt wird geladen, wenn die Lautstärke/Filter-LEDs an sind.
5. Drücken Sie die [Power]-Taste lange (4 Sekunden), um das Gerät auszuschalten.



**!** Nach Sie den Adapter und das Stromkabel an das Produkt angeschlossen haben, müssen Sie das Stromkabel in eine Steckdose stecken. Um Schäden oder Fehlfunktionen am Gerät zu vermeiden, sollten Sie nur das Stromkabel und den Adapter verwenden, der dem Produkt beiliegt. Ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät für längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird. Achten Sie darauf, in der Nähe befindliche Steckdosen zu prüfen und verwenden Sie den richtigen Netzstecker.

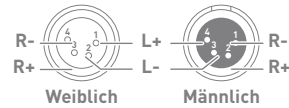
## Ohr-/Kopfhörer

- Schließen Sie die Ohrstecker oder Kopfhörer an die [BAL], [PHONES], [BAL.-XLR]-Abschlüsse auf der Seite oder der Rückseite des Produkts an.
- Schließen Sie Ohrstecker oder Kopfhörer und den [BAL]-Anschluss an der Seite des Produkts an, die einen 2,5 mm symmetrischen Anschluss unterstützen.
- Schließen Sie Kopfhörer an den [BAL.-XLR]-Anschluss an der Rückseite des Produkts an, die einen 4 Pin XLR symmetrischen Anschluss unterstützen.
- Sie können auch eine Reihe von Ohrsteckern/Kopfhörern verwenden, die zu 2,5Φ, 3,5Φ, 6,5Φ, 4pin XLR passen.



### Ein zur Verwendung bereitstehenden XLR symmetrisches Kabel

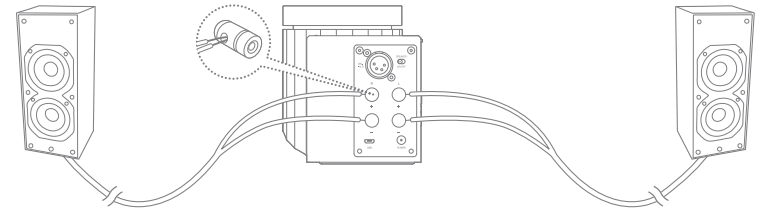
Ein symmetrisches Kabel für professionelle Audio-Schnittstellen kann besser mit Rauschen umgehen und überträgt Ton besser über größere Entfernungen.



- ! **Moderate Lautstärke beibehalten, wenn Ohrstecker oder Kopfhörer angeschlossen werden.** Wenn Sie über längere Zeit hinweg laut Musik hören, kann dies Ihr Gehör schädigen.
- Wenn Sie Ohrstecker/Kopfhörer anschließen, schalten Sie den [Speaker]-Schalter an der Rückseite des Geräts auf AUS.
- Wenn Sie mehr als zwei Ohrstecker/Kopfhörer anschließen, wird der Ton an die Ohrstecker/Kopfhörer ausgegeben, die zuletzt angeschlossen wurden.
- Wenn Sie jedoch Ton über das symmetrische XLR-Terminal ausgeben möchten, sollten alle Kopfhörerbuchsen / Kopfhörerbuchsen an der Seite des Geräts nicht angeschlossen sein.

## Anschluss an Lautsprecher

- Verbinden Sie ein Lautsprecherkabel mit dem L/R(+/-)-Anschluss an der Rückseite des Produkts.

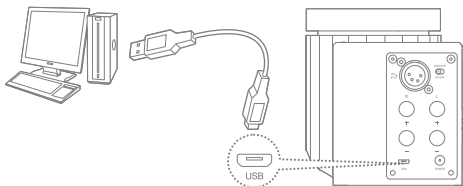


- ! **Schließen Sie die Lautsprecher nur dann an, wenn das Produkt ausgeschaltet ist.** Bitte verwenden Sie ein Audio-Kabel guter Qualität. Die Verwendung eines gewöhnlichen Stromkabels oder eines nicht zugelassenen Kabels kann dazu führen, dass die Lautsprecher nicht richtig funktionieren. Es werden nur Audio-Only Kabel mit der normalen Stärke empfohlen. Wenn Sie die Lautsprecher anschließen, sollten Sie eine mittlere Lautstärke einstellen. Hohe Lautstärken können den Ton verzerren und die Lautsprecher beschädigen. Vermeiden Sie es, das Lautsprecherkabel zu feste in die Klemmen zu stecken. Dies kann Schäden am Gerät verursachen. Achten Sie darauf, dass das Kabel fest im Anschluss steckt. Wenn Sie Lautsprecher anschließen, schalten Sie den [Speaker]-Schalter an der Rückseite des Geräts auf EIN.

## Eingang anschließen

### An einen Computer anschließen

1. Verbinden Sie den [USB]-Anschluss auf der Rückseite des Produkts mit dem beigefügten Micro USB-Kabel mit einem Computer.



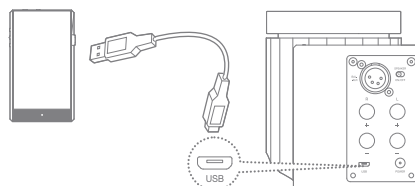
### Vom Computer trennen

1. Trennen Sie das Micro-USB-Kabel erst ab, nachdem die Übertragung zwischen Produkt und PC abgeschlossen wurde.

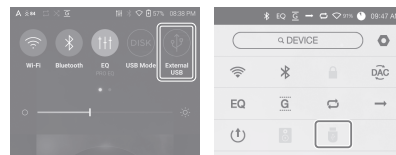
**!** Verwenden Sie nur das dem Produkt beigefügte USB-Kabel für die Datenübertragung. Die Verwendung eines nicht zulässigen Kabels kann zu Störungen führen. Halten Sie alle Funktionen an, bevor Sie den Computer und das USB-Kabel für die Datenübertragung anschließen. Bitte schließen Sie es an den leistungsstarken USB 2.0-Anschluss an. Wenn Sie das Produkt an eine Tastatur oder einen USB-Hub ohne eigene Stromversorgung anschließen, kann dies für die Verbindung mit dem Computer nicht ausreichen. Wenn Sie das USB-Kabel für die Datenübertragung während des Betriebs vom Computer trennen, kann dies zu Schäden an Daten auf dem Produkt führen. Wanneer het product wordt losgekoppeld van het invoerbronapparaat [PC- of AK Portable Player], wordt de stroom na ongeveer 10 minuten automatisch uitgeschakeld.

### Anschluss des AK Portable Player

1. Schließen Sie den [USB]-Anschluss auf der Rückseite des Produkts und den AK Portable Player mit einem OTG-Kabel an.



2. Verbinden Sie es, indem Sie auf das External USB-Symbol auf dem AK Portable Player klicken.



**!** Weitere Anweisungen zum OTG-Kabel finden Sie im Herstellerhandbuch des Kabels. Das OTG-Kabel ist nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Sie müssen es separat kaufen. Je nachdem, welches OTG-Kabel Sie verwenden, kann die Verbindung instabil sein. Anweisungen dazu, wie Sie USB-Audio nutzen können, finden Sie im Handbuch des AK Portable Player, den Sie anschließen möchten. Wenn Sie ein Gerät an den AK Portable Player anschließen und den Ton über USB-Audio ausgeben, ist die Lautstärke auf den Maximalwert des Players festgestellt und Sie können diese mit dem Lautstärkerad einstellen. Die Verbindung zum AK Portable Player wird von der 2. Generation der AK-Serie unterstützt. AK1100II und AK120II ohne USB Audio-Funktion werden nicht unterstützt.

# USB-DAC-Installation

Die USB DAC-Funktionen ermöglicht, dass L1000 als Soundkarte des Computers erkannt wird. Die Musik vom Computer sollte über den Ohrstecker/Kopfhörer/Lautsprecher-Anschluss des Produkts gehört werden, um ein besseres Hörerlebnis zu erhalten.

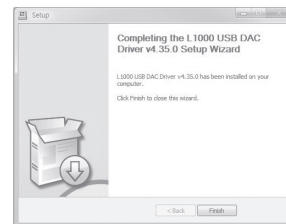
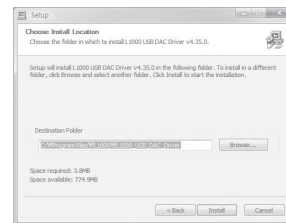
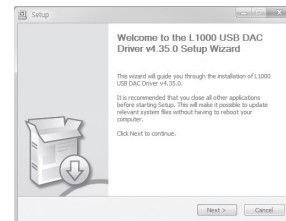
## Technische Daten zum USB-DAC

- USB DAC unterstütztes Betriebssystem
  - +Windows 7 (32/64-bit) / Windows 8 (32/64-bit) / Windows 10 (32/64-bit) / Mac OS 10.7 (Lion) oder aktuellere OS-Version
- Vom USB-DAC unterstützte Formate und Werte
  - + Unterstützte Formate: PCM [8 ~ 384kHz (8/16/24/32bit)] / DSD [2.8/5.6/11.2MHz]
- Sie können die Lautstärke mit dem Lautstärkerad des L1000 einstellen.

**!** Es wird kein Ton für Dateien wiedergegeben, die nicht den unterstützten Formaten entsprechen. Die Wiedergabe kann ruckeln, wenn die Leistung des Computers gering ist oder die USB-Verbindung durch intensive Nutzung stark belastet wird. Je nach Klangqualität und Betriebsumgebung kann es zu Problemen mit der Audio-Video-Synchronisierung während der Videowiedergabe kommen. Die Lautstärke kann während der nativen DSD-Wiedergabe nicht über die Windows-Lautstärkeregelung eingestellt werden. Das Volumenrad am Produkt muss zum Einstellen der Lautstärke verwendet werden. Installieren Sie einen entsprechenden Treiber, um das L1000 als ein USB DAC zu verwenden. Die Treiberdatei können Sie von der Astell&Kern-Webseite herunterladen: [<http://www.astellnkern.com> > Support > Download].

## USB-DAC-Installation

1. Führen Sie die Datei „Setup.exe“ aus dem Ordner „Drivers“ aus.
2. Klicken Sie auf [Durchsuchen], um den Zielordner für den Treiber auszuwählen, und klicken Sie anschließend auf [Installieren].
3. Wenn die folgende Anzeige erscheint, klicken Sie auf [Finish], um die Installation abzuschließen.



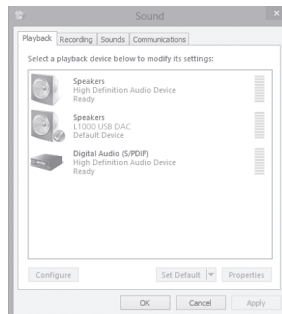
< Nach der Treiberinstallation >

4. Ändern Sie das Standard „Sound Output“-Produkt gemäß des Betriebssystems, wie in der unten stehenden Abbildung dargestellt.

- XP: Control Panel > Sound and Audio Devices > Audio-Registerkarte > Ändern Sie das Standard-Audiogerät unter „Sound Playback“ auf [L1000 USB DAC].

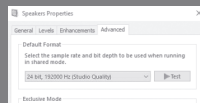
- 7/8/10: Wählen Sie unter Control Panel> Sound > Playback-Registerkarte [L1000 USB DAC] aus und dann [Set as default device].

- MAC OS X: System Preferences > Sound > Output tab > Wählen Sie [L1000 USB DAC] aus.



**!** Dieser Schritt ist nur notwendig, wenn Sie das L1000 mit USB DAC zum ersten Mal verwenden. Es müssen keine nachfolgenden Maßnahmen ergriffen werden, um L1000 für die Tonausgabe zu verwenden.

Für hochwertige Tonausgabe unter Windows 7/8/10 wird empfohlen, in [L1000 USB DAC] unter Control Panel > Sound auf [Properties] zu klicken und den Basis Modus unter der Advance-Registerkarte auf [24bit, 192000 Hz (studio quality)] einzustellen.



## Fehlerbehebung



**Im Folgenden finden Sie Lösungen für allgemeine Probleme.**

- Das Gerät lässt sich nicht einschalten.
  - Bitte überprüfen Sie, ob das Stromkabel richtig angeschlossen ist.
  - Bitte verwenden Sie einen 12V 5A-Adapter.
  - Wir empfehlen, dass Sie den beigefügten Adapter und das beigefügte Stromkabel verwenden.
- Es erfolgt keine Tonwiedergabe oder es ist/sind ein Rauschen/Interferenzen hörbar.
  - Bitte überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf [0] steht.
  - Bitte überprüfen Sie, ob die Ohrstöpsel/Kopfhörer/Lautsprecher richtig eingesteckt sind und sehen Sie nach, ob der Anschluss nicht verstaubt ist.
  - Bitte prüfen Sie die Lautstärke des Produkts, an welches das Gerät angeschlossen ist.
  - Prüfen Sie, ob die Musikdatei beschädigt ist.
  - Bitte prüfen Sie, ob es in der Nähe ein Gerät gibt, dass zu Frequenzstörungen führt.
  - Überprüfen Sie die Richtung des Ein/Ausschalters des Lautsprechers.



## Sicherheitshinweise

Um einen sicheren Umgang mit dem Produkt zu gewähren, lesen Sie die [Safety Precautions], bevor Sie das Produkt nutzen.






**Erläuterung der Symbole:** Die Sicherheitsvorkehrungen wurden wie folgt in die Rubriken „Warnung“ und „Vorsicht“ aufgeteilt:





-  **WARNUNG** weist auf ein schweres Risiko hin.
-  **VORSICHT** weist auf ein potenzielles Risiko hin.

### Sicherheitssymbole





-  Zeigt ein „Verbot“ oder „etwas, das nicht getan werden sollte“ an.
-  Zeigt „notwendige Schritte“ oder „wie angewiesen ausführen“ an.

### Verwendung

-  **WARNUNG**
-  Versuchen Sie nicht das Produkt zu demontieren, reparieren oder auf irgendeine Art und Weise zu modifizieren.
  - iriver haftet nicht für Probleme, die als Folge einer nicht genehmigten Demontage, Reparatur oder Modifikationen des Produkts entstehen.
-  Führen Sie keine metallischen Objekte (Münzen, Haarnadeln usw.) oder entflammbare Materialien in das Produkt ein.
-  Vermeiden Sie die Berührung des Kabels während eines Gewitters oder bei Blitzeinschlägen.
  - Dies kann Brände oder Stromschläge verursachen.
-  Stellen Sie die Nutzung des Geräts umgehend ein, wenn es nicht normal funktioniert oder ein Fehler auftritt.

-  Sollte Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Produkt gelangen, stecken Sie die Stromversorgung unverzüglich aus der Steckdose aus, trocknen Sie sie mit einem trockenen Tuch und kontaktieren Sie nie nächste „iriver Zone“ des Kundendienst. Produkte mit Wasserschaden werden unabhängig von der Garantie gegen eine Gebühr repariert, aber es kann sein, dass das Produkt nicht mehr repariert werden kann.
-  Wenn Sie ein Kabel in einen Audio-Anschluss einführen, sollten Sie dies nicht zu kräftig tun oder den Stecker stark hineindrücken.
  - Dies könnte die Audio-Anschlüsse beschädigen.
-  Wenn Sie ein USB-Kabel anschließen, sollten Sie den USB-Anschluss auf der Rückseite des PCs verwenden. Wenn Sie das Gerät an einen schlecht montierten oder defekten USB-Anschluss anschließen, kann dies das Produkt beschädigen.
-  Verwenden Sie niemals Chemikalien oder Reinigungsmittel an dem Produkt, da diese die Farbe und die Oberflächenlackierung beschädigen könnten.





### VORSICHT

-  Stehen Sie nicht auf dem Produkt.
-  Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.
-  Versuchen Sie niemals, ein nicht genehmigtes Kabel in einen Anschluss zu stecken.
-  Moderate Lautstärke beibehalten, wenn Ohrstecker oder Kopfhörer angeschlossen werden.
  - Wenn Sie über längere Zeit hinweg laut Musik hören, kann dies Ihr Gehör schädigen.








## Stromkabel und Stecker

### **WARNUNG**



-  Stecken Sie das Stromkabel niemals ein oder aus, wenn Sie nasse Hände haben.
-  Stecken Sie den Stromstecker in einen 110V – 220V (50Hz – 60Hz) AC-Anschluss.
-  Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Pins des Stromsteckers oder die Montageoberfläche reinigen.
-  Beachten Sie bei der Nutzung des Stromkabels bitte Folgendes:  
Beschädigen oder modifizieren Sie es nicht. (Z. B.: Erweiterung) /  
Setzen Sie das Kabel keiner übermäßiger Hitze oder schwerer Belastung aus. /  
Ziehen Sie nicht am Stromkabel. /  
Versuchen Sie nicht das Kabel in einen engen Raum zu zwängen. /  
Biegen Sie das Stromkabel nicht gewaltsam. / Verdrehen Sie das Stromkabel nicht. /  
Verknoten Sie nicht mehrere Stromkabel miteinander.  
- Dies kann Brände oder Stromschläge verursachen.

### **VORSICHT**

-  Verwenden Sie niemals andere Stromkabel als die, die im Lieferumfang des Produkts enthalten sind.
-  Verwenden Sie das beigegefügte Stromkabel nicht mit anderen Produkten.  
- Dies kann Brände oder Stromschläge verursachen.
-  Stecken Sie das Stromkabel in eine geerdete Steckdose.
-  Halten Sie den Stecker des Stromkabels gut fest, wenn Sie diesen aus der Steckdose ziehen.
-  Trennen Sie das Stromkabel aus der Steckdose, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird.  
- Dies kann Brände oder Stromschläge verursachen.

## Installation

### **WARNUNG**

-  Setzen Sie dieses Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um das Risiko eines Brandes oder eines Stromschlages zu mindern.  
Vermeiden Sie, das Produkt Wasser auszusetzen und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Produkte, wie Vasen, auf das Produkt.
-  Stellen Sie das Produkt nicht an folgenden Orten auf:  
(Dies kann Brände oder Stromschläge verursachen.)  
Orte, an denen Wasser spritzen kann oder an feuchten Orten wie Badezimmer oder Orte, an denen während der Regenzeit Regen oder Nebel eindringen kann bzw. draußen. /  
Orte mit hoher Temperatur wie in der Nähe von Waffeln oder Heizungen, Orte mit direkter Sonneneinstrahlung, Orte mit Staub, Öl oder viel Rauch (z. B.: Die Küche) /  
Orte mit zu hoher oder zu niedriger Temperatur (-5°C - 40°C) oder Orte mit raschen Temperaturänderungen, Orte mit starker Vibration /  
Nicht stabile Orte wie wacklige Tische oder abfallende Oberflächen, Orte mit magnetischen Gegenständen wie Magnete, Fernseher, Monitore und Lautsprecher /  
Orte mit ätzenden Gasen (z. B.: Schwefel, Schwefelwasserstoff, Chlor, Ammoniak)



Wenn farbliche Veränderungen bei einem Fernsehgerät in der Nähe dieses Produktes auftreten, stellen Sie das Gerät bitte mit größerem Abstand zum Fernseher auf.

## Copy- right

iriver Limited behält die Rechte an Patenten und Marken, Urheberrechten und anderen geistigen Eigentumsrechten bezüglich dieses Handbuchs. Dieses Handbuch darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von iriver Limited in keiner Form und auf keine Weise kopiert oder dupliziert werden.

Die Verwendung und Reproduktion des vollständigen Dokuments oder von Teilen des Dokuments wird strafrechtlich verfolgt.

Software, Audio-, Video- und alle anderen dem Urheberrecht unterliegenden Inhalte sind den Gesetzen des Urheberrechts entsprechend geschützt. Die nicht genehmigte Reproduktion oder Weitergabe der urheberrechtlich geschützten Inhalte aus diesem Produkt unterliegt der rechtlichen Verantwortung des Benutzers, die dieser vollständig annimmt.

Die in Beispielen verwendeten Firmen, Organisationen, Produkte, Personen und Ereignisse basieren nicht auf tatsächlichen Daten. Es ist nicht die Absicht von iriver, irgendeine Firma, Organisation, irgendein Produkt, irgendeine Person oder irgendein Ereignis mit diesem Handbuch in Verbindung zu bringen und es sollte keine solche Schlussfolgerung getroffen werden.

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die zutreffenden Urheberrechtsgesetze einzuhalten.

©1999 ~ 2017 iriver Limited. Alle Rechte vorbehalten.

L1000 wurde nach Beratung mit MSD entworfen und eingestellt.

## Zertifi- zierun- gen

KCC / FCC / CE / CCC

Gerät der Klasse B (Kommunikationsapparatur für die private Nutzung) : Dies ist ein Gerät der Klasse B, das gemäß den EMV-Richtlinien für die private Nutzung registriert ist. Dieses Produkt kann in Wohnbereichen und allen anderen Bereichen verwendet werden.

### FCCID : QDMDAM11

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Vorgaben: (1) Das Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) darf nicht anfällig gegenüber empfangenen Störungen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

## Haftung- saussch- luss

Der Hersteller, Importeur und Händler ist nicht für jegliche Schäden verantwortlich, einschließlich versehentlicher und/oder Personenschäden, die aus der unsachgemäßen Nutzung des Produkts entstehen.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen basieren auf den aktuellen Produktspezifikationen. iriver Limited, der Hersteller dieses Geräts, ist damit beschäftigt, neue ergänzende Funktionen hinzuzufügen und wird auch in Zukunft neue Technologien einsetzen.

Alle technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Es wird keine Haftung für einen eventuellen Datenverlust infolge des Gebrauchs dieses Produkts übernommen.

## Regist- rierte Handels- marken

Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 10 und Windows Media Player sind Marken der Microsoft Corp.

<b>Allgemein</b>		
<b>Produktname</b>	L1000 / DAM11	
<b>DAC</b>	AK4490 x2 (Dual DAC)	
<b>Eingänge</b>	USB Micro-B input (PC&MAC)	
<b>Ausgänge</b>	PHONES Out (3,5 mm, 6,3 mm), Symmetrisch Ausgang (2,5 mm-es wird nur 4-pin unterstützt), 4-pin Symmetrisch XLR), Speaker out (L/R Polklemme x2)	
<b>Sample-Rate</b>	PCM : 8kHz ~ 384kHz (8/16/24/32bits pro Sample) DSD Native: DSD64(1bit 2.8MHz), Stereo / DSD128(1bit 5.6MHz), Stereo / DSD256(1bit 11.2MHz), Stereo	
<b>Ausgangsleistung</b>	Asymmetrisch 6Vrms / Symmetrisch 8.5Vrms (Voraussetzung: Keine Last)	
<b>Stromversorgung</b>	12V Adapter	
<b>Material</b>	Aluminium	
<b>Gewicht</b>	32,45 Oz (920,7 g)	
<b>Maße</b>	4.44" [112.87mm][W] x 6.29" [160mm][D] x 4.43" [112.75mm][H]	
<b>Audio</b>		
<b>Kopfhörer /Kopfhörer</b>	<b>Frequenzgang</b>	±0.064dB (Bedingung: 20Hz-20kHz) Asymmetrisch & Symmetrisch / ±0.73dB (Bedingung: 10Hz-70kHz) Asymmetrisch & Symmetrisch
	<b>Signal an Rauschfrequenz</b>	115dB @ 1kHz, Asymmetrisch / 116dB @ 1kHz, Symmetrisch
	<b>Übersprechen</b>	108db @ 1kHz, Asymmetrisch / 138dB @ 1kHz, Symmetrisch
	<b>THD+N</b>	0.003% @ 1kHz, Asymmetrisch / 0.001% @ 1kHz, Symmetrisch
<b>Lautsprecher</b>	<b>Ausgang</b>	15W x2 (4 Ohm)
	<b>Frequenzgang</b>	±0.32dB (Bedingung: 20Hz-20kHz, 4ohm, 1kHz, 10% THD)
	<b>Signal an Rauschfrequenz</b>	95dB (Bedingung: 4ohm, 1kHz, 10% THD)
	<b>Übersprechen</b>	110dB (Bedingung: 4ohm, 1kHz, 10% THD)

**!** Die technischen Daten des Geräts und dessen Aussehen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.